

Universitatea „Vasile Alecsandri” din Bacău

Facultatea de Litere

Domeniul: Științe umaniste și arte / Filologie

Programul de studii: Limba franceză. Practici de comunicare (master în limba franceză)

Forma de învățământ: IF

REZUMATELE FIȘELOR DISCIPLINELOR

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *Antropologia comunicării*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții: -

IV. Conținutul disciplinei:

Curs

1. Definiții și clasificări ale antropologiei: politică, culturală, istorică, filosofică, creștină, biologică, sociologică, fenomenologică, literară, a imaginarului etc. Antropologia ca studiu al faptelor de comunicare. Raporturile dintre ființe, semne și lucruri: obiectul științelor comunicării.

2. Originile, principiile, scopurile și cadrul analitic al antropologiei comunicării. Obiectul de studiu al formelor de interacțiuni sociale semnificative din punct de vedere semantic, cultural și comunicațional. Obiectul de studiu al antropologiei și comunicării: riturile, sărbătorile, diferitele forme de limbaj, economia simbolică servind legăturii sociale.

3. Interesul antropologiei comunicării față de contexte, fapte și efecte de comunicare. Investigarea comportamentelor, situațiilor și obiectelor care sunt percepute în sânul unei comunități ca având valoare comunicativă.

4. Valoarea comunicativă a comportamentelor, situațiilor, obiectelor de studiu percepute în sânul unei colectivități. Reconstituirea unui cod secret și complicat prin comunicare (cuvintele, gesturile, împrejurările vieții cotidiene).

5. Tipuri de mediere în demersul de domesticire și civilizare a corpului: impersonală (politețea); comunitară și instituțională (marile ceremonialuri ale Statului care pun în ordine corpurile individuale, transformate în corpuri instituționale și care reintegrează Corpul social).

6. Limbă, limbaj și gândire sălbatică. De la ritual la mitologie. Totem, magie, vrăjitorie. Tabuizarea obiectului estetic. Magie. Riturile, eticheta, protocolul, politețea și curtoazia. Interzicerea incestului. Darul ceremonial și raporturile sale cu ritualul sau cu jocul (homo ludens).

7. Cultură și limbaj. De la natural la supranatural: religia. Relația suflet-trup. Teoria antropologică a personalității. Experiența spirituală, comunicarea omului cu transcendentul; întruchiparea lui Iisus. Imitatio Christi; Imitatio Dei. Semnificația spirituală a crucii și a morții.

Seminar

1. Structurile antropologice ale imaginarului.

2. Paradigmele antropologiei comunicării

3. Semiotica pasiunilor

4. Fenomenologia donației

5. Cultura și simbolistica puterii

6. Teoria legăturilor ritualice

7. Deschideri spre artă ale antropologiei comunicării și fenomenul educației

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Bonte, Pierre; Izard, Michel (coord.), *Dicționar de etnologie și antropologie* (trad. rom.), ed. a II-a revăzută și adăugită, Iași, Ed. POLIROM, 2007
2. Brătescu, Gh. V., *Vrăjitoria de-a lungul timpului*, București, Ed. Politică, 1985
3. Bremmer, Jan; Roodenburg Herman (editori), *O istorie culturală a gesturilor. Din antichitate până în zilele noastre* (trad. rom.), București, Ed. Polimark, 2000
4. Coman, Mihai, *Introducere în antropologia culturală. Mitul și ritul*, Iași, Ed. Polirom, 2008
5. Durand, Gilbert, *Structurile antropologice ale imaginarului* (trad. rom.), București, Ed. Univers, 1977
6. Gebauer, Gunter; Wulf Christoph, *Jeux, rituels, gestes. Les fondements mimétiques de l'action sociale* (trad. fr.), Paris, Ed. Economica, 2004
7. Grünberg, Laura (coord.), *Introducere în sociologia corpului. Teme, perspective și experiențe intrupate*, Iași, Ed. Polirom, 2010
8. Huizinga, Johan, *Homo ludens. Încercare de determinare a elementului ludic al culturii* (trad. rom.), București, Ed. Univers, 1977
9. Lévi-Strauss, Claude, *Antropologia structurală* (trad. rom.), București, Ed. Politică, 1978
10. Mauss, Marcel, *Eseu despre dar* (trad. rom.), Iași, Ed. Institutul European, 1993
11. Mihăilescu, Vintilă, *Antropologie. Cinci introduceri*, Iași, Ed. Polirom, 2007
12. Pease, Allan, *Limbajul trupului* (trad. rom.), București, Ed. Polimark, 1995

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
I	$1 \times 14 = 14$	$2 \times 14 = 28$	-	-	8

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: examen

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: Fonetica corectivă

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline) -

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

Curs:

Les paires minimales; Les voyelles nasales; Les syllabes ouvertes/les syllabes fermées; La règle des trois consonnes; Le rythme; L'intonation : l'unité de modulation; L'accent : l'accent fixe, l'accent libre, l'accent lexical, l'accent syntaxique.

Seminar :

Les voyelles nasales ; La syllabation ouverte ; Les liaisons : obligatoires, facultatives, interdites ; Enchaînement vocalique ; Enchaînement vocalique : les voyelles nasales ; Enchaînement aux frontières des groupes syntaxiques ; Enchaînement consonantique ; Opposition [ə] / [e] ; Opposition [i] / [y] / [u] ; Opposition [y] / [u] ; Opposition [e] / [ɛ] ; Opposition [o] / [ɔ] ; Opposition [e]/[ø]/[œ] ; La semi-consonne [w] ; La semi-consonne [j] ; Les semi - voyelles (semi-consonnes) [ɥ]/[w] ; La dénasalisation ; L'opposition [f]/[v] ; Les consonnes géminées ; Le [ə] instable ; La désaccentuation totale : les unités sémantiques ; La désaccentuation totale : syntaxe/prosodie ; La

parenthèse mélodique ; Les phrases interrogatives ; Les interrogations partielles ; La phrase impérative ; Etude de la fonction intonative : avec ou sans marque syntaxique de l'interrogation ; L'accent d'insistance et la mise en relief. Notions de versification. L'analyse d'un sonnet.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. <https://ro.scribd.com/document/8449926/phonologie-et-phonetique>
2. <https://ro.scribd.com/document/17677614/La-phonetique>
3. <https://ro.scribd.com/document/14171314/phonetique>
4. <https://ro.scribd.com/document/14423168/cours-de-phonetiques>
5. <https://ro.scribd.com/document/35987533/Phonetique-francaise>
6. Abry, Dominique et Marie-Laure Chalaron (1994), *350 exercices de phonétique*, Hachette, Paris.
7. Léon, Monique (1964), *Exercices systématiques de prononciation française*, Hachette/Larousse, Paris.
8. Léon, Pierre (1992), *Phonétisme et prononciation du français*, Nathan Université, Paris.
9. Pavel, Maria (1996), *Prononciation du français actuel*, Editura Demiurg, Iași.
10. Romedea, Adriana-Gertruda (2006), *Cours pratique de prononciation du français*, Alma Mater, Bacău.

Versification

1. Aquien, Michèle, (1992), *La versification*, Presses Universitaires de France, Paris
2. Cornulier, Benoît de, (1982), *Théorie du vers*, Seuil, Paris
3. Dufief, Anne-Simone, (1997), *La versification*, Hatier, Paris
4. Grammont, Maurice, (1996), *Petit traité de versification française*, Armand Colin, Paris

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
I	1x14=14	1x14=14	-	-	5

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: *examen, colocviu sau verificare pe parcursul semestrului - examen*

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *etică și integritate academică*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*) -

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

Curs

1. Fundamente teoretice în construcția conceptului de „etică”
2. Aspecte etico-deontologice în educație
3. Valori și principii etice aplicate în comunicare și educație: egalității în drepturi, libertății de exprimare și opinie, responsabilității și răspunderii, imparțialității și obiectivității, secretului profesional, liberului acces la informații, comunicării autorizate, solidaritate, transparenței

4. Cadrul legislativ cu privire la etică și integritate academică
5. Limitele comunicării publice în privința informațiilor de interes public și privat.
6. Proprietatea intelectuală, drepturile de autor, erori oneste, falsificarea de date, confecționarea de date, plagiatul, autoplagiatul, conflictul de interese, copyright-ul și concurența neloială
7. Aspecte etice în redactarea lucrărilor științifice

Seminar

1. Importanța eticii în situațiile de criză
2. Etica valorilor în educație
3. Etica datoriei în profesia de profesor
4. Responsabilitatea etică și juridică a autorului de texte în diferite domenii
5. Limitele adevărului în cadrul organizațional
6. Etica mass-media: calomnia și insulta în comunicarea publică: norme, sancțiuni, exemple
7. Dileme etice în practica profesională. Strategii, soluții, rezultate

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Christians, G.C. et al, *Etica mass-media*, Polirom, Iași, 2001.
2. Cîrțiță-Buzoianu, Cristina, *Etică și deontologie profesională*, Editura Alma Mater, Bacău, 2011.
3. Rad, Ilie, *Cum se scrie un text științific*, Editura Polirom, Iași, 2008.

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
I	1x14=14	2X14=28	-	-	8

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: examen

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *Pragmatica discursului*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

1. La pragmatique – une discipline „réparatrice”.
2. Pragmatique, énonciation, subjectivité. Pragmatique et rhétorique. Pragmatique et énonciation. Pragmatique et actes de langage. Langue, code, communication.
3. L’aspect indiciel du langage ; l’étude des modalités. E. Benveniste.
4. La communication intentionnelle non-littérale. Inférence / Implication / Implicite. L’interprétant, l’illocutoire, la coopération.
5. Énonciation et polyphonie. Bally, Bakhtine, Ducrot, La Scapoline. Polyphonie et discours rapporté.
6. La pragmatique littéraire.
7. Pragmatique de la fiction.
8. L’expression des émotions dans la langue.
9. Ethos et image de soi dans le discours.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Benveniste, Emile *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, Paris-1966, 1974
2. Ducrot, Oswald, *Dire et ne pas dire*, Paris, Hermann, 1972
3. Maingueneau, Dominique, *Analyser les textes de la communication*, Paris, Armand Colin, 2009
4. Maingueneau, Dominique, *Pragmatique pour le discours littéraire*, Paris, Bordas, 1990
<http://dominique.maingueneau.pagesperso-orange.fr/livres.html>
5. Mastacan, Simina, *Implicitul lingvistic. O analiza a discursului juridic*, Iasi, Junimea, 2004
6. Mastacan, Simina, *La parole et son spectacle. Une analyse de l'énonciation comme activité discursive*, Iasi, Casa Editoriala Demiurg, 2006
7. Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, Presses Universitaires de France, 1999, <https://frenchpdf.com/grammaire-mehodique-du-francais>

VI. Fond de timp alocat pe formă de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
1	1x14=14	1x14=14	-	-	5

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: Examen

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020 / 2021

I. Disciplina: FRANȚA: SPAȚIU SOCIO-CULTURAL MODERN

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții : -

IV. Conținutul disciplinei:

Identité française. Symboles. Valeurs. Spécificité.
Stéréotypes culturels. La France vue par les autres.
Diversité ethnique. Qu'est-ce qu'un Français? La nationalité. La France et ses immigrants
La langue française. Histoire et variétés régionales
Unité en diversité. La francophonie et le monde francophone
La Révolution française et la vie politique de la France contemporaine
L'existence au quotidien: problèmes et solutions dans la France contemporaine. La violence urbaine
La France dans un contexte européen et mondial.

V. Bibliografia minimală obligatorie

- Balmand, P., *Histoire de la France*, Paris, Hatier, 1992.
Castelot, A., *Histoires de France, 3 vol.* Paris, Perrin, 2001.
Curtius, E.R., *Essai sur la France*, Paris, L'Aube, 2005
Rouart, JM, *Adieu a la France qui s'en va*, Paris, Grasset, 2003
Rouart, JM, *Adieu a la France qui s'en va*, Paris, Grasset, 2003.
Wolton, Dominique, *Francophonie et mondialisation*, Hermès no. 40, CNRS, 2004.
Weil, P., *Qu'est-ce qu'un francais ?* Paris, Gallimard, 2004
Weil, P., *La France et ses etrangers*, Paris, Gallimard, 2004
Duval, Frédéric, Rey, Alain *Mille ans de langue française.* Paris, Perrin, 2007

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
1	1x14=14	1x14=14	-	-	4

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: *colocviu*

Anul de studiu: I

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *Construcții discursive ale identității*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*)

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

Cursul își propune să pună în discuție, să găsească definiții și să formuleze dificultățile inerente noțiunii de identitate așa cum apare ea construită în discurs. Pe fundalul studiului relațiilor complexe dintre individ și comunitate, dintre om și cultura din care face parte, se vizează identificarea, înțelegerea, explicarea și, în final, crearea unor strategii de construire a identității pe baza unor mărci discursive anumite, a idiosincraziilor și particularităților ce conturează o individualitate. În acest sens, temele discutate se adună în jurul unor idei precum dublul eului, identitățile multiple, fluctuante, metafore ale identității, eul individual și eul colectiv, solidaritatea și singurătatea, libertatea și constrângerea eului, hibriditatea.

V. Bibliografia minimală obligatorie

Burke, Peter J. and Stets, Jan E., *Identity Theory*, Oxford University Press, 2009, www.books.google.ro.

Edwards, J, *Language and Identity*, Cambridge University Press, Cambridge, 2009.

Johnstone, B, *Discourse Analysis*, Blackwell Publishing, Oxford, 2009.

Joseph J, *Language and Identity: National, Ethnic, Religious*, Palgrave Macmillan, London, www.books.google.ro.

Frevert, U si Haupt, H.G., *Omul secolului XX*, Polirom, Iași, 2002, www.polirom.ro.

Schwartz S, *Handbook of Identity Theory and Research*, Springer Science & Business Media, 2011, www.books.google.ro.

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
2	1x14=14	-	-	-	5

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

Anul de studiu: I
Anul universitar: 2020-2021

I. Disciplina: Acte de limbaj

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline) -

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

Curs: Enunțarea ca act de limbaj. Dimensiunea socioemoțională a comunicării; Sens și sensibilitate; Actele de limbaj în comunicare. John Langshaw Austin: cum se fac lucrurile prin cuvinte; John Rogers Searle: ce înseamnă a vorbi. Tehnici de comunicare persuasivă; Maximele conversaționale ale lui Herbert Paul Grice; Principiul cooperării, principiul relevanței, principiul sincerității; Legile discursului: legea informativității, legea exhaustivității, legea modalității, legea interesului, legea înlănțuirii, legea litotei; A cere și a da informații practice: a se informa, a informa pe alții, a-și da părerea etc.; A trece la acțiune: mijloacele de a acționa și de a-l face pe cineva să acționeze; A descrie atitudini și a exprima sentimente: diferitele moduri de a nega, de a afirma, de a-și exprima acordul sau dezacordul și de a judeca; a-și exprima emoțiile; A convinge sau a constrânge? Publicitate și informație prin actele de limbaj; Persuasiunea prin metode moderne de comunicare media. Actele de limbaj din perspectiva eticii și deontologiei comunicării media.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Austin, John Langshaw, *Quand dire, c'est faire*, Seuil, Paris, 1970
2. Kerbrat-Orecchioni, Catherine, *Les actes de langage dans le discours*, Editions Nathan, Paris, 2001
3. Romedea, Adriana-Gertruda, *Actele de discurs: o perspectivă semiotică*, Editura Ștefan Lupașcu, Iași, 1999
4. Romedea, Adriana-Gertruda, *Formes discursives*, Alma Mater, Bacău, 2007
5. Searle, John Rogers, *Sens et expression*, Les Editions de Minuit, Paris, 1982
6. Vernant, Denis, *Du discours à l'action*, Presses Universitaires de France, Paris, 1997

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
II	1x14=14	-	-	-	5

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen, colocviu sau verificare pe parcursul semestrului - EXAMEN

Anul de studiu: I
Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: PRACTICI ARGUMENTATIVE

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții

IV. Conținutul disciplinei:

1. Principes de la théorie de l'argumentation. Les modes d'organisation du discours. Le mode d'organisation argumentatif.
2. Argumentation et rhétorique. La logique argumentative; la relation argumentative; modes d'enchaînement et relations de sens.

3. Valeur informative / valeur argumentative. Schéma inférentiel, syllogisme et enthymème.
4. Mots de discours, échelle argumentative, orientation et force argumentative.
5. Enoncer, argumenter. Le cadre énonciatif de l'argumentation (la mise en scène de l'auditeur, l'image de l'orateur). Ethos et pathos.
6. Les normes du discours argumentatif (cohérence textuelle, efficacité, véridiction, rectitude éthique) Convaincre et persuader.
7. Argumentation et analyse du discours ordinaire.
8. Argumentation et manipulation.
9. L'argumentation comme point de vue. Le pouvoir de l'implicite.
10. L'argumentation dans le discours politique et publicitaire.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Amossy, Ruth, *L'argumentation dans le discours*, Paris, A. Colin, 2006
2. Mastacan, Simina, *La parole et son spectacle. Une analyse de l'énonciation comme activité discursive*, Iasi, Casa Editoriala Demiurg, 2006
3. Oléron, Pierre, *L'argumentation*, Paris, Presses universitaires de France, 1983
4. Perelman, Chaim, Olbrechts, Tyteca, *Traité de l'argumentation. La nouvelle rhétorique*, Bruxelles, Editions de l'Université de Bruxelles, <https://kingforclimate.be/dlogeajbut-traite-de-l-argumentation-36190.html>
5. Plantin, Christian, *Essais sur l'argumentation*, Paris, Editions Kimé, 1990
<http://www.icar.cnrs.fr/pageperso/cplantin/publications.htm>
6. Riegel, Martin, Pellat, Jean-Christophe, Rioul, René, *Grammaire méthodique du français*, Paris, Presses Universitaires de France, 1999, <https://frenchpdf.com/grammaire-mehodique-du-francais>

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
2	1x14=14	1x14=14	-	-	5

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: Examen

Anul de studiu: **I**

Anul universitar: **2020/2021**

I. Disciplina: **ABORDĂRI MODERNE ALE CERCETĂRII ȘTIINȚIFICE**

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline)

Nu este cazul

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

Curs
1. Repere introductive ale cercetării socio-umane
2. Cercetarea calitativă și cercetarea cantitativă
3. Alegerea temei de cercetare
4. Stabilirea ipotezelor cercetării
5. Delimitarea și abordarea aparatului conceptual
6. Metode principale de cercetare
7. Metoda observației
8. Metoda experimentală

9. Studiul de caz
10. Metoda anchetei
11. Analiza de conținut

Seminar
1. Analiza comparativă a diferitelor tipuri de cercetări
2. Elaborarea unor organizatori grafici pentru analiza etapelor cercetării
3. Aplicații. Elaborarea unui proiect individual de cercetare – repere și etape: <ul style="list-style-type: none"> • formularea problemei de cercetat; • documentarea; • construirea modelului de analiză; • aplicarea metodelor și tehnicilor de colectare a datelor; • prelucrarea, analiza și interpretarea datelor; • formularea concluziilor; • redactarea lucrării
4. Studiul de caz. Aplicații
5. Analiză de conținut, aplicație
6. Ancheta, aplicație
7. Experimentul
8. Metode de cercetare în științele umaniste

V. Bibliografia minimală obligatorie

- Dumitriu, C. (2011) *Metodologia cercetării pedagogice*. Bacău, Editura Alma Mater.
- Eco, U. (2000) *Cum se face o teză de licență*. Constanța: Editura Pontica.
- King, G., Keohane, R., Verba, S. (2000) *Fundamentele cercetării sociale*. Iași: Polirom
- Moscovici, S, Buschini, F., (2007) *Metodologia științelor socio-umane*, Iași: Editura Polirom
- Rad, I. (2008) *Cum se scrie un text științific*. Iași: Polirom.
- Rădulescu, M., Șt. (2006) *Metodologia cercetării științifice*. București: Editura Didactică și Pedagogică.
- Seale, Clive Seale (ed.) (2017), *Researching Society and Culture*, fourth edition, Sage Publications, London.
- Vlasceanu, L., (2013) *Introducere în metodologia cercetării sociologice*, Iași: Editura Polirom

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
2	1x14=14	1x14=14	-	-	6

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: examen, colocviu sau verificare pe parcursul semestrului - EXAMEN

Prezentarea orală a schiței unei lucrări științifice la examen	80%
Participare activă la seminare	20%

Anul de studiu: **I**
Anul universitar: **2020-2021**

I. Disciplina: *Forme discursive*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*) -

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

Curs:

Le mode d'organisation énonciatif; L'énonciation comme acte de langage; La relation du locuteur à l'interlocuteur; Explicatif, expositif et informatif; Les lois du discours; Les formes du discours rapporté; De la phrase au discours; Les types de textes et les types de discours; Le mode d'organisation descriptif; La « séquence descriptive »; La description ornementale ; La description expressive ; La description représentative; La fonction mathésique ; La fonction mimésique ; La fonction sémiotique; Le mode d'organisation narratif ; La « séquence narrative»; Le récit : contenu et structure; Les Fonctions; L'agencement des rôles ; Le patient ; L'agent ; Pour une logique du conte.

Seminar:

La description de type VOIR ; La description de type DIRE ; La description de type FAIRE; Le classement rhétorique de la description; La chronologie du récit ; Le rythme du récit ; Le repérage spatio-temporel; La perspective de locution; Les instances du texte littéraire; Les Fonctions ; A la recherche des unités; Les classes d'unités ; Les Actions ; Action-Personnage.V.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Adam, Jean-Michel, Les textes. Types et prototypes, Nathan, Paris, 2001
2. Charaudeau, Patrick, Grammaire du sens et de l'expression, Hachette, Paris, 1992
3. Courtés, Joseph, Analyse sémiotique du discours. De l'énoncé à l'énonciation, Hachette, Paris, 1991
4. Du Marsais, César Chesneau, Des Tropes ou des différents sens, Flammarion, Paris, 1992
5. Fontanier, Pierre, Les figures du discours, Flammarion, Paris, 1977
6. Fontanille, Jacques, Sémiotique du discours, PULIM, Limoges, 2001
7. Mainqueneau, Dominique, L'énonciation en linguistique française, Hachette, Paris, 1999
8. Romedea, Adriana-Gertruda, Formes discursives, Alma Mater, Bacău, 2007
9. <https://ro.scribd.com/document/49844850/kerbrat-orecchioni>
10. <https://ro.scribd.com/doc/296344623/Les-Textes-Jean-Michel-Adam>
11. <https://ro.scribd.com/document/93501288/Les-Actes-de-Langage>
12. <https://ro.scribd.com/doc/98714541/Mainqueneau-Dominique-2007-Analyser-Les-Textes-de-Communication-Resumen-7426483>

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
2	1x14=14	1x14=14	-	-	6

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: *examen, colocviu sau verificare pe parcursul semestrului* - **EXAMEN**

Anul de studiu: I
Anul universitar: 2020/2021

IV. Disciplina: *Practica de specialitate*

V. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*)

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

Activități planificate conform caietului de practică, cum ar fi:

- comunicarea scrisă și orală, în limba franceză într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale;
- utilizarea sistemului limbii franceze în producerea și traducerea de texte;
- tehnoredactarea de documente în limba franceză
- rezolvarea de sarcini specifice activității partenerului de practică.

V. Bibliografia minimală obligatorie

Bell, Roger T., *Teoria și practica traducerii*, Iasi, Polirom, 2000

Galateanu, Olga, *Actes de langage et didactique des langues étrangères*, Bucuresti, Editura Universitatii, 1984

Mastacan, Simina, *La traduction: enjeux linguistiques et culturels*, Editura Alma Mater, Bacău, 2014

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
2			-	4x14=56	3

VIII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: COLOCVIU

Anul de studiu: II
Anul universitar: 2020 / 2021

I. Disciplina: PRACTICI DE COMUNICARE PRIN JOC

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții : -

IV. Conținutul disciplinei:

- Définitions du jeu ; son importance dans la vie de l'homme. Le jeu linguistique. Pratiquer la langue comme jeu
- Jeu et société (justice, politique, sciences, etc.)
- Le jeu théâtral dans la didactique du FLE. Le jeu et la théorie de la culture.
- Méthodes actives dans la pédagogie moderne.
- L'étude du texte dramatique comme préambule de la représentation théâtrale. Les arts comme formes ludiques d'expression.
- Jeu et communication. L'écriture comme jeu.
- Le spectacle théâtral à travers quelques théories de la mise en scène. L'homme contemporain est-

il un *homo ludens*?

V. Bibliografia minimală obligatorie

- Brenifier, Oscar, *Enseigner par le débat*, Rennes, CRDP de Bretagne, 2002
- Caillois, Roger, *Les jeux et les hommes*, Paris, 1967.
- Huizinga, Johan, *Homo ludens*, București, Editura Humanitas, 1998
- Kerbrat-Orecchioni, Catherine, *Les actes de langage dans le discours*, Paris, Editions Nathan, 2001
- Romedea, Adriana-Gertruda, *Formes discursives*, Alma Mater, Bacău, 2007
- Silva, Haydee, *Le jeu en classe des langues*, Paris, CLE International, 2008.
- Tagliante, Christine, *La classe de langue*, Paris, CLE International, 2002

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	1x14=14	1x14=14	-	-	7

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: EXAMEN

Anul de studiu: II

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *Discursul subiectiv ca practică de comunicare*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline)

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

Curs
L'évolution historique des genres (auto)référentiels
Types de discours subjectifs : correspondances, journal intime, journal de voyage, Mémoires, essai, autobiographie, autoportrait littéraire, roman autobiographique/autofiction
Temporalité et mémoire
Identité et Altérité. La discontinuité et l'hétérogénéité du Moi
Vérité et fiction du discours autoréférentiel
Problèmes de la réception des écrits du moi (l'énonciateur face à son destinataire)
Seminar
Le pacte autobiographique (Ph. Lejeune, <i>Le Pacte autobiographique</i> , Mirna Velcic-Canivez, «Le pacte autobiographique et le destinataire»; Michel Leiris, <i>L'âge d'homme</i> , Jean-Jacques Rousseau, <i>Les Confessions</i>)
Vérité, fiction et littéarité du discours autobiographique (Ph. Lejeune – <i>Je est un autre</i> , <i>Signes de vie</i> , Georges May, <i>L'autobiographie</i> , G. Genette, <i>Fiction et diction</i> , Sartre, <i>Les mots</i> , Gide, <i>Si le grain ne meurt</i> , Annie Ernaux, <i>Les années</i> , Georges Perec, <i>W ou le souvenir d'enfance</i> , Romain Gary, <i>La promesse de l'aube</i> , Albert Camus, <i>Le Premier homme</i> , Nathalie Sarraute, <i>Enfance</i>)
Pratiques diaristes. Continu et discontinu du journal intime (E. Simion, <i>Ficțiunea jurnalului intim</i> , Françoise Simonet-Tenant, <i>Le Journal intime, genre littéraire et écriture ordinaire</i> , Eugène Ionesco, <i>Journal en miettes</i> , <i>La quête intermittente Présent passé passé présent</i> , Roland Barthes, <i>Roland Barthes par Roland Barthes</i>)

Un type particulier de discours subjectif: l'autobiographie langagière et ses implications ontologiques et pédagogiques

V. Bibliografia minimală obligatorie

- GASPARINI**, Philippe, *Est-il je ? Roman autobiographique et autofiction*, Paris, Seuil, 2004
LEJEUNE, Philippe, *Signes de vie. Le pacte autobiographique 2*, Paris, Seuil, 2005
MASTACAN, Simina, **STRUNGARIU**, Maricela, *Parler de soi-même : textes et analyses*, Editura Alma Mater, Bacău, 2015
SIMION, Eugen, *Ficțiunea jurnalului intim*, București, Univers Enciclopedic, 2001
STRUNGARIU, Maricela, *Michel Leiris – autobiographie et connexions culturelles*, Fides, 2009

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	1x14=14	1x14=14	-	-	7

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

Anul de studiu: **II**

Anul universitar: **2019/2020**

I. Disciplina: **PRACTICI DE COMUNICARE IN SPATIUL EUROPEAN**

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline) - **NU este cazul**

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

CURS

1. Discursul european. Preliminarii

- 1.1 Contextul formării UE
- 1.2 Concepte cheie în discursul european
- 1.3 Valorile europene și identitatea europeană
- 1.4 Globalizarea: discursul globalizant
- 1.5 Discursul european și implicațiile lui ideologice și politice

2. Metaforele conceptuale ale discursului european

- 2.1 Cadrul teoretic: metafora conceptuală și rolurile sale în discursul european
- 2.2 Metafore conceptuale dominante în discursul politic și mediatic european
- 2.3 De la limbaj la ideologie: efectele metaforei conceptuale în discursul european

3. Discursul stereotip

- 3.1 Concepte
- 3.2 Discursul stereotip în mass media: harta stereotipurilor naționale europene;
- 3.3 Discursul stereotip în filme animate
- 3.4 Discursul stereotip în discursul politic
- 3.5 De la stereotipie la stigmatizare și discriminare - implicații ideologice

4. Centru și margine în discursul european

- 4.1 Concepte – granițe, centru vs. margine/i, marginalizare
- 4.2 Fenomenul migrației și politicile UE

4.3 Migrație și discriminare. Discursul emigrării – concepte; context socio-cultural și politic; discriminare rasială, etnică, de gen; piața muncii în UE; reprezentarea mediatică a celuilalt în mass media europeană; reprezentarea emigranților români în mass media europeană

5. Discursul panicii morale în mass media europeană

5.1 Aspecte teoretice

5.2 Teme majore

SEMINAR

1. Discutarea unor aspecte introductive privind identitatea națională în context european
2. Analiza unor texte culturale cu accent pe metaforele conceptuale europene; discursul mediatic și politic european și metafora conceptuală (ex. criza economică din Grecia).
3. Discursul identitar din perspectiva stereotipizantă a celuilalt – analizarea unor texte jurnalistice și a altor produse media prin observarea reprezentărilor stereotipe ale identităților britanice, românești, italienești, etc.
4. Discursul migrației. Reprezentarea emigranților români în străinătate în media: documentare BBC, știri, texte de ziare etc. și în alte tipuri de texte.
5. Analiza unor texte jurnalistice britanice din perspectiva discursului panicii morale; campanii europene de denigrare a românilor.

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. **Culea**, Mihaela, *Introducere în discursul european*, note de curs și caiet de seminar, 2017.
2. **Dovidio**, John F. et al., *The Sage Handbook of Prejudice, Stereotyping and Discrimination*, Sage, London, Thousand Oaks, New Delhi, 2010.
3. **Rumford**, Chris, *The Sage Handbook of European Studies*, Sage Publications, London, Thousand Oaks, New Delhi, 2010

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	1x14=14	2x14=28	-	-	7

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: examen, colocviu sau verificare pe parcursul semestrului

Examen – evaluare scrisă (predarea unui proiect individual de cercetare pe o temă dată) - 50%
teme de casă – prezentate la seminare - 50%

Anul de studiu: **II**

Anul universitar: **2020/2021**

I. Disciplina: *Elemente de lingvistică textuală*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*) **Acte de limbaj, Practici argumentative, Forme discursive, Pragmatica discursului**

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

Le texte – pour une définition

Hétérogénéité textuelle. Types de textes

De la phrase au texte – opérations de textualisation

Cohérence et cohésion du texte

Structure informationnelle du texte Sur la complexité de la notion de <i>topique</i> <i>Thème et rhème</i> – notions relationnelles? <i>Thème / rhème – donné / nouveau</i> Organisation thématique au niveau global du texte L'analyse de F. Daneš L'organisation textuelle selon J.-M. Adam Sens et sémantique textuelle chez F. Rastier
Le <i>topic</i> , un phénomène pragmatique (U. Eco) Le <i>topique</i> / <i>topic</i> dans une approche conversationnelle
Approches modulaires La théorie des prototypes séquentiels de J.-M. Adam La structure de l'énoncé dans le système modulaire d'H. Nølke Le modèle d'E. Roulet: la modularité discursive

V. Bibliografia minimală obligatorie

MAINGUENEAU, Dominique (2015), *Manuel de linguistique pour les textes littéraires*, Armand Colin, Paris

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	1x14=14	2x14=28	-	-	7

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

Anul de studiu: II

Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: COMUNICARE JURIDICĂ ÎN LIMBA FRANCEZĂ

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții -

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

1. Qu'est-ce qu'un langage de spécialité ? La place du français juridique. Politique linguistique française. Etude des textes.
2. Particularités du français juridique. Vocabulaire, lexicologie; les mots-actes
3. Particularités du français juridique : morphosyntaxe
4. Particularités du français juridique : notions de sémantique. La justice en France. Institutions. Le système juridictionnel français. Textes et exercices.
5. La pragmatique du français juridique. Problèmes de communication et d'énonciation
6. La stylistique juridique
7. Le discours législatif. Le texte des lois. Le Journal Officiel..
8. Le discours juridictionnel. Le texte de la décision de justice.
9. Le discours coutumier. Le texte des adages de droit. Le droit communautaire. Etude des documents ; problèmes de traduction
10. Le discours des institutions européennes. Types de textes. Traduction

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. *** *Droits de l'homme. Recueil d'instruments internationaux*, Genève, Centre pour les

- droits de l'homme, New York, 1988
2. *** Langages 53, *Le discours juridique – analyses et méthodes*, Paris, Didier-Larousse, 1979
 3. Mastacan, Simina, *Discursul implicit al dreptului*, Iasi, Junimea, 2004
 4. Mastacan, Simina, *La parole et son spectacle. Une analyse de l'énonciation comme activité discursive*, Iasi, Casa Editoriala Demiurg, 2006
 5. Poparda, O, Lupu, M., *Méthode de français juridique*, Editura Universitatii „Al. I. Cuza”, Iasi, 2005
 6. https://europa.eu/european-union/documents-publications/official-documents_fr

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	1x14=14	1x14=14	-	-	7

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: Examen

Anul de studiu: **II**

Anul universitar: **2020 / 2021**

Disciplina: Practica de specialitate

VI. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții : -

IV. Conținutul disciplinei:

Activități planificate conform caietului de practică, cum ar fi:

- comunicarea scrisa și orală, în limba franceză într-un cadru larg de contexte profesionale și culturale;
- utilizarea sistemul limbii franceze în producerea și traducerea de texte;
- tehnoredactarea de documente in limba franceză
- rezolvarea de sarcini specifice activității partenerului de practica.

V. Bibliografia minimală obligatorie

Bell, Roger T., *Teoria si practica traducerii*, Iasi, Polirom, 2000.

Constantinescu, Muguras, *Pratique de la traduction*, Editura Universitatii din Suceava, 2002.

Jeanrenaud, Magda, *Universaliile traducerii*, Iasi, Polirom, 2006.

Petrescu Camelia, *Introducere în interpretare*, Editura Excelsior Art Timisoara, 2005.

Seleskovitch, Danica, Lederer, Marianne, *Interpréter pour traduire*, Paris, Didier Erudition, 2001.

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
3	-	-	-	2x14=28	2

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: colocviu

Anul de studiu: II
Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: TRADUCERI: PERSPECTIVE INTERCULTURALE

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții

IV. Conținutul disciplinei:

Traduction, diversité des langues et vision du monde
Pertes et négociation en traduction
Analyse contrastive et théorie de la traduction ; les fautes interférentielles
L'équivalence de sens (l'hétéronymie)
Les problèmes de l'ambiguïté ; la lexicalisation
Problèmes de syntaxe et de pragmatique en traduction
La paraphrase interlinguale
Les erreurs dans l'approche contrastive. Classification des erreurs
Traduire le texte littéraire / traduire le texte de spécialité. L'exemple du texte juridique.
La reconstitution et la comparaison. L'induction et la déduction dans l'analyse des erreurs
La traduction libre, l'adaptation ; étude des textes et des variantes

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. Ballard, M, (dir) *Qu'est-ce que la traductologie*, Artois Presses Université, 2006.
2. Berman, Antoine, *La traduction et la lettre ou l'auberge de lointain*, Paris, Seuil, 1999
3. Cristea, Teodora, Cunita, Alexandra, *Modalités d'énonciation et contrastivité*, Bucuresti, Editura Universitatii, 1986
4. Eco, Umberto, *Dire presque la même chose. Expériences de traduction*, traduit de l'italien par Myriem Bouzaher, Bernard Grasset, Paris.
5. Eliade, Irina, *Cours de la théorie et la pratique de la traduction*, Bucuresti, Editura Universitatii, 1973
6. Jeanrenaud, Magda, *Universaliile traducerii*, Iasi, Polirom, 2006
7. Mastacan, Simina, *La traduction: enjeux linguistiques et culturels*, Editura Alma Mater, Bacău, 2014
8. <http://www.cairn.info/revue-langue-francaise-2007-2-page-110.htm>
9. http://www.linguistiquefrancaise.org/articles/cmlf/pdf/2010/01/cmlf2010_000243.pdf

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
4	2x12=24	1x12=12	-	-	7

VII. Procedura de evaluare cunoștințelor: Examen

Anul de studiu: II
Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: Elemente de lingvistică interacțională

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*) **Acte de limbaj, Practici argumentative, Forme discursive, Pragmatica discursului, Elemente de lingvistica textuala**

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

• l'interaction – types d'approches (approches linguistiques et pragmatiques): l'Ecole de Palo Alto, l'interactionnisme symbolique (Dramaturgie et figuration), l'ethnographie de la communication, l'ethnométhodologie, P. Bange et la théorie de l'action sociale, l'Ecole de Genève, pragmatique conversationnelle et pragmatique de la pertinence;
• dialogue et discours dialogique: délimitations des concepts; du dialogisme de Bakhtine (défini par rapport à l'intertextualité et à la polyphonie) à l'émergence de la problématique de l'interlocution
• dialogue fictif – dialogue non fictif. Conversation et dialogue. Ecarts ;
• structuration de l'interaction: analyse des mécanismes d'intersynchronisation et de structuration de la conversation ;
• verbal/non-verbal dans l'interaction;
• implicite et interactions verbales; implicite et lois de discours; lois de discours et comportements sociaux;
• interactions verbales et construction de la relation interpersonnelle

V. Bibliografia minimală obligatorie

1. KERBRAT-ORECCHIONI, Catherine (1996), *La conversation*, Seuil, Paris
2. TRAVERSO, Véronique (1999), *L'analyse des conversations*, Armand Colin, Paris

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
4	2x12=24	1x12=12	-	-	7

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

Anul de studiu: II
Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: Sisteme semnificante. Text și imagine

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (*precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline*) **Semantică, Lingvistică generală, Antropologia comunicării**

IV. Conținutul disciplinei: *enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei*

• Sémiotique/Sémiologie/Sémiolinguistique
• Le signe. Pour une définition
• Classification des signes
• La production du signe
• Signe linguistique/Signes non linguistiques
• Image/Imaginaire/Représentation

V. Bibliografia minimală obligatorie

Durand, Gilbert, *Les structures anthropologiques de l'imaginaire*, DUNOD, Paris, 1992.
Eco, Umberto, *Le signe. Histoire et analyse d'un concept*, adapté de l'italien par Jean-Marie Klinkenberg, Librairie Générale Française, Paris, 2010.
Saussure, Ferdinand de, *Cours de linguistique générale*, Payot, Paris, 1916.

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
4	1x12=12	2x12=24	-	-	6

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

Anul de studiu: II
Anul universitar: 2020/2021

I. Disciplina: *Strategii de lectură*

II. Statutul disciplinei: obligatoriu opțional facultativ

III. Precondiții (precizarea eventualelor cerințe de cunoaștere/promovarea prealabilă a unor alte discipline)

IV. Conținutul disciplinei: enumerarea principalelor secțiuni/capitole/teme ale disciplinei

Curs
I. Courte histoire des pratiques de la lecture en Europe
III Auteur, texte, lecteur – trois entités variables au cours de l'histoire
IV. Types de lecteurs, types de lectures
V. La lecture – espace de négociation entre le texte, le lecteur et sa culture (les compétences du lecteur)
VI. Les formes paratextuelles et la pré-lecture
VII La lecture intertextuelle – une lecture en réseaux
Seminar
1. Types de lecteurs, compétences du lecteur, stratégies d'interprétation P. Cornea, <i>Interpretare și raționalitate</i> (chap. «Strategii interpretative») U. Eco, <i>Six promenades dans les bois du roman et d'ailleurs</i> (le Lecteur Modèle) Alain Trouvé, <i>Le roman de la lecture</i> (La lecture critique) Italo Calvino, <i>Si par une nuit d'hiver un voyageur</i>
2. L'avenir de la littérature et de la lecture L'évolution historique des notions d'auteur, de texte et de lecteur (A. Compagnon – <i>Le démon de la théorie</i>) M. Blanchot, <i>Le livre à venir</i> (chap. <i>Où va la littérature?</i>), G. Cavallo, R. Chartier, <i>Histoire de la lecture dans le monde occidental</i> (chap. <i>Lire pour lire : un avenir pour la lecture</i>) Alberto Manguel, <i>Pinocchio et Robinson. Pour une éthique de la lecture</i> <i>Magazine littéraire</i> , no. 349/1996 («L'univers des bibliothèques»). De la Bibliothèque d'Alexandrie à l'Internet) <i>Revue des deux mondes</i> , avril 2010 («Lire au XXIe siècle»)

V. Bibliografia minimală obligatorie

- CAVALLO, Guglielmo et CHARTIER, Roger, *Histoire de la lecture dans le monde occidental*, Seuil, 1997
COMPAGNON, Antoine, *Le démon de la théorie*, Seuil, 1988
CORNEA, Paul, *Introducere în teoria lecturii*, Polirom, 1998
CORNEA, Paul, *Interpretare și raționalitate*, Polirom, 2006
ECO, Umberto, *Six promenades dans le bois du roman et d'ailleurs*, Bernard Grasset, 1996
MAINGUENEAU, Dominique, *Pragmatique pour le discours littéraire*, Bordas, 1990
MANGUEL, Alberto, *Une histoire de la lecture*, Actes Sud, 1988
STRUNGARIU, Maricela, *Une passion qui dévore. Regards croisés sur la lecture et le lecteur*, Editura Casa Cărții de Știință, Cluj-Napoca, 2020
“Magazine littéraire”, no. 349, 1996
“Revue des deux mondes” («Lire au XXIe siècle»), avril 2010

VI. Fond de timp alocat pe forme de activitate

Semestrul	Forme de activitate/ număr de ore				Număr de credite
	Curs	Seminar	Laborator	Proiect	
4	1x12=12	2x12=24	-	-	6

VII. Procedura de evaluare a cunoștințelor: examen

DECAN,
Semnătura

Director Departament,
Semnătura

Conf. univ. dr. Brîndușa-Mariana Amălăncei

Lector univ. dr. Andreia-Irina Suci

Observații:

Pentru îndosariere, pagina va respecta următoarele margini: sus – 1 cm., jos – 1,5 cm., stânga – 3 cm., dreapta – 1 cm. Margine subsol pentru numerotare: 1,5 cm. Rezumatele se scriu pe o parte sau pe ambele părți respectând marginile în oglindă.

Scrierea se face la un rând cu caractere românești, font Times New Roman, dimensiunea 12.

Antetul nu se repetă pe fiecare pagină. Se lasă un rând între capitole, două rânduri între discipline și trei rânduri între anii de studii. Pentru aspect, la sfârșit de pagină se va urmări legarea conținutului de titlul capitolului, astfel încât să nu apară titlul pe o pagină și conținutul pe următoarea. Numărul și titlul capitolului se scriu cu font îngroșat, conținutul cu font normal.

Documentul se numerotează începând cu 1 de la prima pagină, pe centrul paginii, în subsol, și se semnează de decan pagină cu pagină, în dreapta jos cu excepția ultimei pagini, unde semnează pentru încheierea documentului alături de șeful de catedră.

Observația de mai sus este solicitarea ministerului pentru vizarea diplomei.

Rectoratul atașează o adeverință de autentificare a rezumatelor, în care se menționează cui și pentru ce scop i se eliberează (vizarea actelor de studii la ieșirea din țară).

Datele pentru fondul de timp alocat trebuie să coincidă cu numărul de ore din planul de învățământ și din foaia matricolă. Capul de tabel se modifică corespunzător specificului facultății și rămâne același pentru toate disciplinele ca și la foaia matricolă.

Rezumatul conținutului disciplinei se stabilește de titularul de disciplină. Acesta va fi cât mai concis dar relevant. Se va avea în vedere cuprinderea tuturor informațiilor necesare echivalării de studii, dar și o exprimare cât mai concisă. Nu se trec obiectivele disciplinei, istoricul ei, etc.

Proceduri de predare: se va adopta o exprimare cât mai concisă pentru fiecare formă de activitate (Ex: curs: prelegere, dezbateri; Laborator: activitate individuală, activitate în grup, testare programe, interpretare rezultate, etc.)

Criteriile de evaluare reprezintă pe scurt modul de constituire a notei finale pe activități, dacă este cazul. Dacă nu, se trece în continuare examen, colocviu etc.

La bibliografie se trec titlurile semnificative sau reprezentative.

Rezumatele se întocmesc pe specializări și promoții, pe cât posibil în ordinea disciplinelor de pe foile matricolă.